



联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/42/6 (Foreword)
23 April 1987

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四十二届会议

1988-1989 两年期方案概算*

序 言

目 录

页 次

序言 2

* 经大会核准的方案预算全文将作为《大会正式记录，第四十二届会议，补编第6号》(A/42/6/Rev.1)印发。

87-10268

序 言

1988—89两年期这一概算是过渡性概算。它虽反映了本期中期计划的所需方案经费，但在所包括的期间中将有一些修改，这在拟订中期计划时则是未预见到的。这是一份厉行节约的概算，目前正根据大会去年12月的决定，采取广泛的改革措施，因而预计将在一定程度上减少所需资源。与本两年期的拨款相比，预计支出减少3,000万美元，即负增长1.8%。鉴于今后两年实行改革的规模较大，可以预计所需资源估计数会再减少。在这方面，我要指出，我现在提交的概算，其全部或大部分内容，是第一次根据大会同意的订正预算程序规定而拟订并审议的预算。

我必须强调，1988—1989两年期方案概算的假定是：各会员国将根据《宪章》缴纳全部分摊会费。目前我无法预计储备金会同时得到补充。如果不缴纳会费——无论出于什么理由，会立即影响联合国的工作，并会打乱经精心规划的对改革措施的执行。

许多会员国尽早缴纳了会费，消除或减少了拖欠的会费，并提供了自愿捐款，因此协助联合国在目前严重的财政危机中维持其清偿能力。联合国非常感激这些会员国。我认为，还应该赞扬秘书处工作人员以忠诚和坚毅的精神承担着由于经费奇紧而不得不采取的经济措施的压力。下一个两年期的概算为联合国健全而经济地开展工作提供了基础，因为我们正在进行改革，将保证有必要的力量和能力来接受下一个十年和下一个世纪的挑战，并适应其机会。兹向大会提出这一概算，请大会根据目前的危机和今后的需要加以审议。

哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔

